



## Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/47/PV.37  
20 November 1992

RUSSIAN

Сорок седьмая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 37-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в среду, 14 октября 1992 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н ГАНЕВ (Болгария)

позднее: г-н КАЛПАГЕ (Шри-Ланка)  
(заместитель Председателя)

позднее: г-н ГАНЕВ (Болгария)  
(Председатель)

Доклад Генерального секретаря о работе Организации:  
Доклады Генерального секретаря [10] (продолжение)

Социальное развитие: а) Вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, старения, инвалидов и семьи [93] (продолжение)

Торжественное мероприятие в ознаменование завершения Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций: проект резолюции

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 10 ч. 35 м.

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ: ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (А/47/1, А/47/277)

Г-н ШКУРТИ (Албания) (говорит по-английски): Разрешите мне, господин Председатель, выразить с этой трибуны мои соболезнования и соболезнования моего правительства и народа правительству и народу Арабской Республики Египет по случаю тех жертв, которые они понесли в результате недавнего землетрясения в этой стране.

Обсуждаемый нами сегодня вопрос пользуется широкой поддержкой и вызывает живой обмен мнениями среди нас. Я поздравляю Генерального секретаря со своевременной постановкой этого вопроса и удачной компоновкой его доклада.

"Повестка дня для мира" включает в себя ряд идей, о которых мечтали народы мира, прошедшие через боль и смерть. Если эти идеи будут безотлагательно претворены в жизнь, то, бесспорно, они обязательно облегчат боль и восстановят доверие и мир там, где их так не хватает.

Моя делегация хочет уделить особое внимание той уникальной роли, которую может сыграть превентивная дипломатия в потенциальных горячих точках напряженности и конфликтов, которые, к нашему глубокому сожалению, еще существуют во всем мире. Моя делегация уже на протяжении ряда лет настаивает на этой идее в различных международных организациях, в том числе на Сессиях по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ). Так как мы живем в ситуации постоянной опасности, так как нашим границам угрожает близость конфликта в бывшей Югославии и неизбежность его распространения на Косово, так как Албания вышла из коммунизма крайне ослабленной и стремится к интеграции и защите - по всем этим причинам мы настаиваем на осуществлении идеи превентивной дипломатии. Мы в этом крайне заинтересованы. Но и сама по себе она имеет целевую направленность.

Конфликт, принесший хаос в Боснию и Герцеговину, показывает, что если агрессивный национализм вовремя не остановить, то он может привести к гибели людей и другим разрушительным последствиям. Мир уже знает, что раны такой жестокой войны потребуют длительного времени для заживления. Албанская делегация помнит страстные призывы властей Боснии задолго до начала конфликта. То, что тогда казалось невозможным, сегодня вошло в наш дом.

(Г-н Шкурти, Албания)

Обращенная в будущее "Повестка дня для мира" разрабатывает бесчисленное множество средств в качестве превентивных мер в возможных зонах конфликта. Среди них - раннее предупреждение, то есть обнаружение симптомов, чреватых напряженностью к открытой враждебности, которое должно занять особое место в структурной иерархии способов предотвращения конфликтов. Раннее предупреждение может быть реализовано по-разному, включая, среди прочего, изучение мнения различных слоев населения в потенциально опасном районе посредством контактов с их представителями, встречи с представителями различных неправительственных организаций в штаб-квартире Организации Объединенных Наций или в других местах, направление уважаемых политических деятелей для получения информации, наладив при этом оперативную систему отчетности и предложений соответствующих дальнейших мер; и, наконец, направление миссий по установлению фактов по просьбе или по предложению специального представителя и так далее.

Кое-что в этом плане уже делается. Дипломатия развивается в различных формах на территории бывшей Югославии и бывшего Союза Советских Социалистических Республик. Однако только сейчас дипломатия проводит свои действия таким образом, чтобы предшествовать напряженности, которая может привести к возникновению вооруженного конфликта. Моя делегация считает, что есть люди во многих районах мира, которые надеются, что этот ценный доклад подскажет им пути решения своих проблем. В частности, это касается Косово.

Албания уже неоднократно останавливалась на проблеме Косово и угрозе распространения военного конфликта, который имеет сейчас место в Боснии и Герцеговине. Ситуация в этом регионе чрезвычайно опасная: политическая конфронтация, связанная с невозможностью дальнейшего сосуществования с оккупантом, мирный бунт против тенденций и практики "Великой Сербии". Албанцы, которые составляют 90 процентов населения Косова, прибегают к мирным способам достижения своей цели. В ответ на это они подвергаются дальнейшим репрессиям, что сегодня хорошо известно международной общественности.

Этой ситуацией уже занимается много организаций. Конференция по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) направила ряд докладчиков и

(Г-н Шкурти, Албания)

миссий по установлению фактов. Их выводы синтезированы в Декларации по Югославии, принятой на совещании на высшем уровне в Хельсинки, где подчеркивалась необходимость инициативы открытия диалога между представителями Албании и белградскими властями, в присутствии третьей стороны. Лондонская конференция взяла на себя задачу изыскания всеобъемлющего решения кризиса в бывшей Югославии, включая и положение в Косово. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Европейским Сообществом в качестве сопредседателя Лондонской конференции, с одной стороны, и СБСЕ, с другой стороны, дает основы для принятия превентивных мер в Косово. Албания высоко оценивает роль, которую сыграл сам Генеральный секретарь, а также его представители, в этой связи.

Тем не менее, положение на месте ухудшается с каждым днем и требует срочных мер. Албанская делегация полностью оценивает новаторский характер и модальность документа Генерального секретаря "Повестка дня для мира" и считает, что предложенный в нем превентивный подход поможет успешно решить проблему в Косово. Долговременные миссии СБСЕ, которые уже находятся в Косово и явно укладываются в рамки концепции превентивного развертывания, предоставят информацию о развитии ситуации и порекомендуют необходимые меры. Представителям на местах также нужно будет предложить добрые услуги для того, чтобы держать под контролем уже ухудшающуюся ситуацию. Само присутствие на местах очень важно.

Более того, учитывая возмутительное поведение сербов и в других районах на территории бывшей Югославии, Организация Объединенных Наций должна понять необходимость ликвидации военного потенциала, развернутого в Косово, и демилитаризации этого района. Это, безусловно, будет исключительно важным шагом для местного населения и позволит направить диалог по правильному пути без каких-либо предварительных условий.

Косово обращается за помощью к международному сообществу. "Повестка дня для мира" дает наиболее оптимальный путь решения проблемы. Быстрое претворение в жизнь положений этого документа избавит мир от дальнейших

(Г-н Шкурти, Албания)

потрясений. Время не ждет. События в Босния показали, что мы не должны быть захвачены врасплох. Только путем активных действий Организация может сохранить свою репутацию гаранта мира и безопасности. Там, где мир находится под угрозой, международное сообщество должно сделать все возможное для его укрепления.

Г-н КУИАТЕ (Гвинея) (говорит по-французски): Три дня тому назад, мы узнали с чувством глубокого сожаления о землетрясении в Египте. Я хотел бы в связи с этим печальным событием выразить делегации, правительству и народу Египта глубокие соболезнования делегации, правительства и народа Гвинеи. Я также хотел бы, чтобы пострадавшие семьи знали о том, что мы солидарны с ними в их страданиях и что мы выражаем им свое сочувствие.

Прежде всего я хотел бы горячо поблагодарить Генерального секретаря за высказанные им глубокие идеи и за четкость и содержательность его доклада.

Мы все приветствуем завершение "холодной войны", которая в течение долгого времени грозила апокалипсисом миру и человечеству. Тем не менее, во многих странах появились новые формы напряженности, что ставит под угрозу равновесие и мир во всем мире. Ввиду этих новых проблем, международное сообщество должно предпринять более энергичные усилия для того, чтобы обеспечить основополагающие цели Устава нашей универсальной Организации: обеспечить поддержание международного мира и безопасности.

В этой связи, моя делегация положительно оценивает превосходный доклад Генерального секретаря по превентивной дипломатии, миротворчеству и поддержанию мира.

Обеспечение коллективной безопасности, без всякого сомнения, является общей целью для всех народов.

"Повестка дня для мира" представляет собой довольно оригинальный документ. Он отражает многообещающие изменения, которые придают новый импульс нашей Организации и, следовательно, международным отношениям.

Предотвращение конфликтов, миротворчество и поддержание мира - это основные положения документа "Повестка дня для мира". Знакомясь с этим важным документом, понимаешь бесспорное стремление возложить на себя большую ответственность за судьбу человечества. Его осуществление возможно при умелом сочетании стремления и сдержанности.

(Г-н Куйате, Гвинея)

Как отмечается в докладе, суверенитет государств - членов Организации Объединенных Наций является неотъемлемым бесспорным положением Устава. Тем не менее, нет никаких сомнений, что соблюдение принципа суверенитета иногда серьезно затрудняет установление мира и его поддержание. Мы не должны скрывать это противоречие. По этой причине, мы должны найти оптимальный баланс между суверенитетом государств и возможностями вмешательства со стороны международного сообщества, как по предотвращению конфликта, так и в установлении и поддержании мира.

Статья 35 Устава фактически предоставляет нам такую возможность. Она дает каждому государству-члену возможность обратиться в Организацию Объединенных Наций за помощью в деле поиска решения конфликтов или ситуаций напряженности.

Превентивный механизм определит, насколько успешны наши устремления.

В "Повестке дня для мира" описываются некоторые из этих механизмов, такие как система раннего предупреждения, основанного на сборе информации и установлении фактов неофициальным или официальным путем; превентивное развертывание, создание демилитаризованных зон и упрощение процедуры финансирования.

Приведение в действие этих механизмов потребует не только самого широкого сотрудничества со стороны государств, но также беспристрастности и оперативности учреждений Организации Объединенных Наций, которым поручено среди прочего собирать надежную информацию. К той информации, которую будет получать Генеральный секретарь от правительств государств-членов, как это предусмотрено в пункте 25 Повестки дня, должен быть добавлен независимый механизм по сбору информации, которая будет поступать от учреждений Организации Объединенных Наций, субрегиональных и региональных организаций.

Неправительственные источники информации могут быть различными в зависимости от типа напряженности. Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет, как предлагает Генеральный секретарь, должны предоставлять информацию в качестве превентивной меры, особенно в случае чрезвычайных военных или экономических и социальных ситуаций. Еще лучше, если эти органы будут составлять ежегодный отчет о так называемом "состояние мира". Такой отчет покажет, где имеются зоны напряженности, каким зонам требуется уделить больше внимания для предотвращения конфликта и укрепления мира.

Другим источником конфликта является межэтническая напряженность, которая поставила под угрозу национальное единство во многих государствах-членах. Это деликатный вопрос, который подрывает социальное и политическое равновесие внутри государства. Этнические конфликты подчас связаны с историей страны, но очень часто они объясняются нарушением демократических принципов и прав человека политическими институтами. В этом отношении этнические меньшинства

(Г-н Куйате, Гвинея)

должны столь же широко, как и большинство, участвовать в жизни страны. Проблема состоит не в том, что существуют меньшинства, а в том, что эти меньшинства маргинализированы.

Ввиду деликатности этого вопроса, Секретариат Организации Объединенных Наций должен взять на себя в случае необходимости консультативную роль. Правительства должны быть готовы принять такого рода советы, а предоставляться они должны без какого-либо давления.

Наиболее крупные превентивные действия должны совершаться с учетом экономических диспропорций, характерных для мира. В той степени, в которой двойственность неравномерного развития препятствовала и продолжает препятствовать социальному миру во многих странах, в такой же степени разрыв между Севером и Югом становится угрозой для равновесия, которое мы хотели бы установить в мире. У человека есть сила, воображение и мужество для того, чтобы решить многие из тех проблем, что поставила перед ним природа. Человек также может в доказательство солидарности проявить воображение и силу, чтобы победить отсталость. От этого зависит равновесие в нашем мире. Поддержание мира - это цена, которую мы должны заплатить.

Г-н ПОССО СЕРРАНО (Эквадор) (говорит по-испански): Г-н Президент, прежде чем я перейду к основной части своего выступления, мне хотелось бы сказать о том, как приятно Эквадору видеть Вас возглавляющим работу сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Я также считаю своим долгом передать глубокие соболезнования моего правительства и народа в связи с гибелью многих людей и серьезным материальным ущербом в результате землетрясения в Египте.

Что касается вопроса относительно доклада Генерального секретаря, озаглавленного "Повестка дня для мира" (A/47/277), то делегация Эквадора полностью поддерживает заявление, с которым выступил постоянный представитель Аргентины от имени Группы Рио, представляющей собой механизм, обеспечивающий политическую гармонизацию. Эквадор является членом этой Группы.

Тем не менее, даже рискуя повторить общие позиции, делегация Эквадора хотела бы напомнить о генезисе вышеупомянутого доклада, чтобы объяснить это дополнительное выступление Эквадора. Эквадор является членом Совета



(Г-н Поссо Серрано, Эквадор)

Безопасности и поэтому имел возможность участвовать в лице нашего президента г-на Родриго Борха во Встрече на высшем уровне 31 января 1992 года, когда главы государств и правительств предложили Генеральному секретарю подготовить доклад, которым мы занимаемся сегодня, с рекомендациями о конкретных мерах и действиях по укреплению и повышению эффективности Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии, миротворчества и поддержания мира.

Просьба глав государств и правительств, обращенная к Генеральному секретарю, была весьма широкой по своему характеру. Его попросили предложить такие действия и средства, которые позволили бы укрепить Организацию Объединенных Наций как систему, а не отдельные ее органы. Вот почему Генеральный секретарь в своем докладе обращается ко всем членам Организации Объединенных Наций с тем, чтобы они могли сами решать вопрос относительно надлежащих мер для достижения целей. Эти меры, конечно же, должны определяться при помощи соответствующих механизмов в пределах компетенции органов и в соответствии с буквой и духом Устава.

Инициатива 15 глав государств и правительств, которые провели Встречу Совета Безопасности на высшем уровне 31 января 1992 года при помощи и на основе доклада Генерального секретаря нашей Организации, обращена к государствам-членам - ко всем государствам-членам, поскольку именно они ответственны за то, чтобы укрепить и обновить систему Организации Объединенных Наций. Как было отмечено с неоспоримой четкостью Генеральным секретарем:

"Краеугольным камнем этой структуры является и должно оставаться государство". (А/47/277, пункт 17)

Генеральная Ассамблея является органом, в котором на демократической основе представлены все члены Организации Объединенных Наций.

Ветры требуемых перемен и все необходимое, что связано с укреплением Организации Объединенных Наций, не должны нарушать суверенитет и целостность государств. Лишь на основе их соблюдения возможно продвинуться вперед в деле решения задач, поставленных перед нами в докладе Генерального секретаря, поскольку невозможно установить новый международный порядок, исходя из слабости государств и систематических нарушений. Но это ни в коей мере не

означает, что мы будем защищать или допустим использование концепции суверенитета и целостности для того, чтобы оправдать грубое несоблюдение международных обязательств или вопиющее нарушение законодательства стран.

Как и действия, предложенные Генеральным секретарем для немедленного выполнения, так и действия, которые можно было бы отнести к новаторским - многие его предложения предполагают такой характер - должны осуществляться в рамках основополагающих целей и принципов международного права. Делегация Эквадора полностью осознает, что международное право находится в состоянии постоянного развития, но вместе с тем, как мы понимаем, такого рода эволюция предполагает совершенствование институтов или правил процедуры, и ни в коем случае не предполагает отхода назад.

Поэтому настоятельная необходимость продвигаться вперед должна побудить международное сообщество совместно и организованно обсудить пути и средства, которые должны быть использованы с большей или меньшей эффективностью для выполнения тех задач, которые нужны самому международному сообществу с учетом его способности к согласованным действиям.

Окончание так называемой "холодной войны" открыло неисчислимые новые возможности для согласованных действий и показало, что потребности международного сообщества в настоящее время выходят за пределы самых оптимистических прогнозов создателей нашей Организации и даже превосходят те предположения, с которыми мы сами выступали три года назад.

(Г-н Поссо Серрано, Эквадор)

Императивы нового мирового порядка, который мы сейчас пытаемся ввести, свидетельствуют о существующей необходимости изменения механизмов и процедур. Универсальный характер, достигнутый нашей Организацией, кажется, вступает в противоречие с сохраняющимися закрытыми и селективными структурами и процедурными гарантиями, разработанными для рассмотрения ситуаций, которые сейчас, к счастью, являются делом прошлого.

Сохраняющийся очень небольшой состав Совета Безопасности контрастирует с растущим числом государств - членов Организации Объединенных Наций, которые имеют право и надежду участвовать в работе Совета. Сохранение пяти постоянными членами права вето может привести к навязыванию определенной точки зрения в Совете и даже к тому, что Совет может занять позицию, противоречащую позиции абсолютного большинства стран. Вето перестало быть инструментом, обеспечивающим политический баланс в нашей Организации.

Обоснованные ожидания, которые пробуждает сегодня Организация Объединенных Наций, не могут концентрироваться на выполнении действий, предписанных небольшим по количеству представленных государств исполнительным органом, который, соблюдая интересы своих постоянных членов, охватывает широкий круг проблем, подтверждая эффективность своей существующей структуры.

Все главные органы Организации Объединенных Наций должны взять на себя новые обязанности. Для рационализации работы они должны быть преобразованы, иначе международное сообщество вынуждено будет заменить их на новые, более эффективные, соответствующие и результативные учреждения. Экономическому и Социальному Совету должна быть без промедления придана новая направленность, равно как и его вспомогательным органам. Генеральная Ассамблея придерживается процедур, которые чаще предполагают лишь формальную по характеру и однообразную деятельность.

В заключение делегация Эквадора хотела бы заявить, что задача укрепления и обновления системы Организации Объединенных Наций сложна и многообразна. Генеральный секретарь в своем докладе предлагает много мер для решения этой задачи. Некоторые из них вполне понятны и их насущная необходимость очевидна. Другие, независимо от того, признается ли это Генеральным

(Г-н Поссо Серрано, Эквадор)

секретарем или нет, должны быть глубоко проанализированы, чтобы мы могли избежать отклонений от намеченных нами целей и задач, которые нас всех вдохновляют и, несомненно, приведут к образованию Организации Объединенных Наций, более жизнедеятельной и более эффективной, способной добиться осуществления благородных целей на основе универсальных соображений и уважения личности каждого из ее членов. Для решения этой задачи было бы очень полезно учредить рабочую группу, как это предложила Группа Рио в заявлении, сделанном в октябре постоянным представителем Аргентины.

Г-н ЛАВРОВ (Российская Федерация): Прежде чем начать свое выступление, я хотел бы присоединиться к соболезнованиям делегации Египта в связи с постигшим эту страну стихийным бедствием и жертвами в результате землетрясения.

Наша делегация разделяет уже высказанные здесь высокие оценки докладов Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о работе Организации (А/47/1) и "Повестка дня для мира" (А/47/277).

В докладе о работе Организации на основе глубокого анализа нынешнего этапа международного развития дается ряд практических рекомендаций о подходах мирового сообщества ко многим острым проблемам – как застарелым, так и тем, с которыми оно уже столкнулось, вступив в новую эпоху.

Мы разделяем один из главных выводов доклада о том, что стоящие перед Организацией задачи всеобъемлющи: стать эффективным коллективным механизмом обеспечения мира и безопасности, содействовать установлению ответственных отношений в сообществе государств, наладить международное сотрудничество в решении экономических, социальных, интеллектуальных, экологических и гуманитарных проблем. Главным критерием при выработке подходов к решению всех этих задач должно стать повсеместное обеспечение прав человека, прав меньшинств.

Особую ценность доклада Генерального секретаря о работе Организации мы видим в том, что он органически продолжает те концептуальные и практические предложения, которые были изложены Генеральным секретарем ранее в "Повестке дня для мира". Россия воспринимает эти документы в их взаимосвязи как адресованное членам Организации Объединенных Наций приглашение внести вклад в

(Г-н Лавров, Российская Федерация)

определение такой повестки дня, которая бы стала адекватным ответом на вызовы международной безопасности. Существенную особенность "Повестки дня для мира" мы видим в том, что изложенные в этом документе весьма смелые предложения опираются на солидную юридическую основу, каковой является Устав Организации Объединенных Наций. Мы вновь убеждаемся в богатейшем потенциале Устава.

В "Повестке дня для мира" нашло отражение все то ценное и полезное, что накопилось в почти полувековой практике органов Организации Объединенных Наций, а также намечены конкретные маршруты будущего развития миротворчества, укрепления Организации и ее Совета Безопасности как надежного оплота предсказуемости, доверия, безопасности и стабильности в мире. На наш взгляд, многие предложения Генерального секретаря созрели для перевода на язык практических дел и рекомендаций о согласованных коллективных акциях. Целый ряд полезных идей на этот счет уже был высказан с этой трибуны многими делегациями. Продолжая начатый разговор, мы хотели бы поделиться некоторыми дополнительными соображениями.

Россия поддерживает рекомендации доклада Генерального секретаря о более частом использовании миссий по установлению фактов с целью сбора информации для предоставления главным органам Организации Объединенных Наций, прежде всего Совету Безопасности, объективных и достоверных данных, необходимых для принятия эффективных мер. Мы отмечаем безусловную актуальность предложения о том, чтобы укрепленный и перестроенный Экономический и Социальный Совет представлял доклады в соответствии со статьей 65 Устава о тех экономических и социальных событиях, которые, если не повлиять на них, могут угрожать международному миру и безопасности.

Представляет интерес выдвинутая в докладе идея превентивного развертывания сил Организации Объединенных Наций, в частности, в целях предотвращения возможности боевых действий между соседними странами, предупреждения нападения через границу и сдерживания конфликта. По нашему мнению, было бы полезно рассмотреть вопрос о демилитаризованных зонах как формы превентивного развертывания, а также о зонах разъединения, "гуманитарных коридорах", "зонах спокойствия" и мерах по обеспечению такого статуса.

(Г-н Лавров, Российская Федерация)

Особого внимания - и в этом нас убеждают трагические события в Сомали и бывшей Югославии - требует задача эффективного задействования сил Организации Объединенных Наций для обеспечения доставки гуманитарной помощи, а также в случаях грубых массовых нарушений прав человека, особенно прав меньшинств.

Россия поддерживает предложение об использовании в полной мере судебной и консультативной юрисдикции Международного Суда. Полагаем целесообразным, чтобы конкретные соображения о предоставлении Генеральному секретарю права запрашивать консультативные заключения Суда о признании обязательной юрисдикции Суда всеми государствами до 2000 года и другие были рассмотрены в Специальном комитете по Уставу Организации Объединенных Наций с целью разработки по ним общеприемлемых договоренностей.

Одной из ключевых мы считаем идею Генерального секретаря о более активном вовлечении региональных организаций в поддержание и установление мира, о повышении их роли в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций при сохранении главной ответственности Совета Безопасности в этих вопросах. Региональные организации могут и должны вносить более весомый вклад в превентивную дипломатию, поддержание мира, помогать разблокировать межэтнические и межконфессиональные конфликты, реагировать на чрезвычайные экологические и гуманитарные ситуации.

Первый опыт взаимодействия региональных организаций с Организацией Объединенных Наций постепенно, хотя и не без сложностей, накапливается в Европе, Африке, ряде других регионов. Россия настойчиво продвигает принятие в Организации Объединенных Наций стандарты миротворчества, добиваясь вместе со своими соседями урегулирования конфликтов на территории бывшего СССР. В созданном в рамках СНГ механизме по поддержанию мира страны Содружества многое взяли "на вооружение" из миротворческого арсенала Организации Объединенных Наций.

Стремлением укрепить возможности и авторитет Организации Объединенных Наций продиктовано предложение Генерального секретаря об использовании никогда не реализовывавшихся на практике положений статей 42 и 43 Устава о применении Советом Безопасности принудительных действий и создании вооруженных сил Организации Объединенных Наций на временной или постоянной основе, а также о связанной с этим активизации деятельности Военно-Штабного Комитета.

(Г-н Лавров, Российская Федерация)

В этом контексте заслуживает дальнейшей проработки идея о создании в определенных случаях с санкции Совета Безопасности подразделений принуждения к миру, которые могли бы оперативно вступать в действие в районах кризисов.

Хотел бы сообщить, что в парламент России внесен проект законодательства об участии российских контингентов в международных миротворческих операциях, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций, СБСЕ и СНГ, включая операции, которые могут проводиться в соответствии со статьями 42 и 43 Устава Организации Объединенных Наций.

Исключительно актуальны соображения Генерального секретаря о необходимости обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций, надежной защиты жизни и здоровья международных служащих, о решительных мерах в отношении тех, кто ставит персонал Организации Объединенных Наций под угрозу. Несомненно, эти предложения станут предметом тщательного и всестороннего обсуждения в Специальном политическом комитете Генеральной Ассамблеи и в Специальном комитете по операциям по поддержанию мира с целью их последующего внедрения в миротворческую практику Организации Объединенных Наций. Однако, по нашему убеждению, Генеральная Ассамблея уже на этой сессии должна решительно высказаться о недопустимости провокаций против персонала Организации Объединенных Наций.

Генеральный секретарь внес широкий набор идей о путях совершенствования проведения операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, подготовки и участия в этих операциях военного и гражданского персонала, материально-технического обеспечения, финансирования этих операций. Целый ряд этих идей уже получает практическое развитие в дискуссии на нашей сессии. Некоторые другие, наверняка, придется изучить дополнительно. Особого внимания требует к себе комплекс проблем с финансированием операций по поддержанию мира. Есть возможности активнее подключать к этому финансированию, наряду с государствами - членами Организации Объединенных Наций, региональные организации, привлекать добровольные взносы, в том числе от частных корпораций, которые существенно выигрывают от урегулирования конфликтов и восстановления нормальных торгово-экономических потоков. Требуется совершенствования и шкала взносов на операции по поддержанию мира.

(Г-н Лавров, Российская Федерация)

Российская Федерация приветствует выдвинутую Генеральным секретарем концепцию укрепления, созидания мира в постконфликтный период. Она является логическим продолжением деятельности Организации Объединенных Наций в областях превентивной дипломатии, установления и поддержания мира, неотъемлемой частью предусмотренной Уставом системы коллективной безопасности.

Перечисленные в докладе формы работы по укреплению мира, разумеется, не представляют собой исчерпывающий перечень, а могут варьироваться и дополняться новыми в зависимости от конкретных обстоятельств. При этом мы исходим из того, что концепция укрепления мира должна не только предусматривать налаживание и развитие различных форм всестороннего сотрудничества, но и опираться на конкретные обязательства государств, на реальные и эффективные международные гарантии и адекватные механизмы контроля.

Рекомендации и предложения Генерального секретаря, содержащиеся в его двух докладах, получили широкое одобрение и поддержку государств - членов Организации Объединенных Наций. Россия, со своей стороны, будет сотрудничать со всеми государствами в деле повышения эффективности Организации Объединенных Наций, превращения ее в реально действующий политический инструмент поддержания надежной безопасности и стабильности в мире.

Г-н ЧьЮ (Сингапур) (говорит по-английски): Вначале разрешите мне от имени моей делегации выразить наши сочувствие и соболезнование жертвам землетрясения в Египте.

"Повестка дня для мира" является, несомненно, наиболее важным докладом, представленным на этой сессии Генеральной Ассамблеи. В нем дается видение Организации Объединенных Наций в период после "холодной войны". Я также приветствую доклад Генерального секретаря о работе Организации. Оба документа создают рамки для реформы и оживления работы Организации Объединенных Наций. Их следует досконально изучить всем членам Организации Объединенных Наций, представленным на Генеральной Ассамблее.

Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации заявляет:

"... новый прилив надежды, испытываемой государствами мира, и осознание того, что перед нами открылась грандиозная возможность, которую необходимо использовать". (A/47/1, пункт 4)



Эти огромные возможности должны быть использованы с тем, чтобы Организация Объединенных Наций смогла играть центральную роль в деле поддержания международного мира и безопасности в период после "холодной войны", когда мир ищет новое соотношение сил. В этот переходный период возникает большая опасность нестабильности. Мы уже являемся свидетелями ряда симптомов такой нестабильности и дисбаланса в бывшей Югославии и Сомали; это всего лишь два примера. По мнению Сингапура, "Повестка дня для мира" дает Организации Объединенных Наций рамки, позволяющие играть центральную роль в поддержании международного мира и безопасности.

Превентивная дипломатия, поддержание мира, миротворчество и миростроительство должны рассматриваться как один постоянный процесс. Важно помнить об этом в ходе общих прений, поскольку в разрешении реального конфликта требуется холистический подход. Поэтому потенциал Организации Объединенных Наций нельзя укрепить в одной области и пренебречь другой.

Превентивная дипломатия не является новой концепцией. Духом ее проникнут весь Устав Организации Объединенных Наций. Преамбула Устава начинается с выражения решимости "избавить грядущие поколения от бедствий войны". Генеральный секретарь в своей "Повестке для для мира" правильно подчеркивает, что превентивная дипломатия - это "наиболее желательное и эффективное применение средств дипломатии" (A/47/277, пункт 23). Превентивная дипломатия не только экономична, она также помогает избежать бессмысленную гибель людей и ущерб, которые являются неизбежным результатом конфликтов. Моя делегация твердо поддерживает положение о том, что превентивная дипломатия должна занять центральное место в деятельности Организации Объединенных Наций в период после "холодной войны".

Генеральный секретарь призван сыграть ключевую роль в превентивной дипломатии. Мы поддерживаем мысль о том, что Генеральный секретарь должен играть активную роль в превентивной дипломатии согласно статье 99 Устава. Эта статья недвусмысленно возлагает на Генерального секретаря обязанность ставить в известность Совет Безопасности обо всем, что может угрожать международному

(Г-н Чью, Сингапур)

миру и безопасности. Очень важными для превентивной дипломатии и миротворчества являются также добрые услуги Генерального секретаря. Генеральный секретарь должен полностью использовать свое независимое и нейтральное положение с тем, чтобы быть посредником в спорах и переговорах по соглашениям.

Установление фактов и раннее предупреждение являются также важными элементами превентивной дипломатии. Ключом к ней становится своевременность и точность информации. В этой связи мы приветствуем решение Совета Безопасности направить миссии по установлению фактов в Молдову, Нагорный Карабах, Таджикистан и Грузию.

Генеральный секретарь также предложил превентивное развертывание, создание демилитаризованных зон. Эти творческие предложения могут оказаться полезными в конкретных случаях. Эти предложения требуют внимательного изучения. Моя делегация хотела бы подчеркнуть, что необходимо уважать основополагающие права и суверенитет государств-членов. Согласие заинтересованных сторон совершенно необходимо для любого развертывания сил Организации Объединенных Наций. Это важно не только с точки зрения суверенитета, но также с точки зрения обеспечения сотрудничества заинтересованных сторон. В этой связи позиция Генерального секретаря в отношении того, что

"уважение ... неотъемлемого суверенитета и целостности имеет решающее значение для любого совместного продвижения вперед на международной арене" (A/47/277, пункт 17)

должно стать основополагающим соображением в осуществлении этих предложений.

Миротворчество - это естественное следствие превентивной дипломатии. "Повестка дня для мира" определяет эту деятельность как попытку "добиться от враждующих сторон договоренности с помощью мирных средств" (A/47/277, пункт 34). Действительно, миротворчество, определяемое как мирное урегулирование споров, является одной из основных целей Устава Организации Объединенных Наций. Необходимо укрепить потенциал Организации Объединенных Наций в деле мирного урегулирования споров.

(Г-н Чью, Сингапур)

Мы поддерживаем повышение роли Совета Безопасности в деле мирного урегулирования споров. Статья 24 Устава возлагает на Совет Безопасности "основную ответственность" за поддержание международного мира и безопасности.

(Г-н Чью, Сингапур)

Моя делегация поддерживает роль Совета Безопасности в решении вопросов, связанных с ситуацией в Сомали, Боснии и Герцеговине, Сальвадоре и Камбодже. Мы согласны с замечанием Генерального секретаря о том, что Совет Безопасности при большем единстве имеет теперь больше возможностей для того, чтобы привести враждующие стороны к переговорам. Мы также поддерживаем его призыв к тому, чтобы Совет Безопасности в полной мере пользовался теми положениями Устава, согласно которым он может рекомендовать надлежащую процедуру или методы урегулирования споров.

Являясь универсальным органом, Генеральная Ассамблея может дополнять роль Совета Безопасности в деле поддержания международного мира и безопасности. Она обеспечивает моральную поддержку деятельности Совета Безопасности в тех случаях, когда нарушаются принципы Устава. Конкретный пример - это та роль, которую Генеральная Ассамблея сыграла в осуждении отвратительной практики "этнической чистки". В этой связи моя делегация полностью поддерживает призыв Генерального секретаря шире использовать Генеральную Ассамблею в урегулировании международных споров.

Подобным же образом Международный Суд может внести важный вклад в миротворческую деятельность. В "Повестке дня для мира" Генеральный секретарь указывает, что Суд не в полной мере используется как ресурс мирного урегулирования споров с помощью судебного разбирательства. Совет Безопасности, Генеральная Ассамблея и Генеральный секретарь должны шире использовать консультативные заключения Суда. Всем государствам-членам стремиться к признанию общей юрисдикции Суда. В этой связи был создан Целевой фонд Международного Суда, созданный для оказания помощи странам, которые не могут позволить себе расходы, связанные с передачей спора на рассмотрение Суда, и эту идею надо поддержать. Мы призываем все страны внести свой вклад в Целевой фонд Суда.

(Г-н Чью, Сингапур)

В рамках миротворческой деятельности Генеральный секретарь поднимает вопрос об использовании военной силы. Мы согласны с его мнением о том, что возможность предпринимать военные действия согласно статье 42 Устава имеет исключительно важное значение для авторитета Организации Объединенных Наций как гаранта международной безопасности. Однако следует также подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций и в особенности Совет Безопасности должны применять принципы Устава последовательно. Если создастся впечатление, что Устав выполняется селективно, то доверие к Организации Объединенных Наций уменьшится и таким образом она потеряет моральный авторитет, который является самой важной и даже уникальной чертой этой Организации.

Деятельность Организации Объединенных Наций была очень успешной в области поддержания мира. Организация также гибко откликалась на новые требования в этой области. Сингапур внес вклад в ряд операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Мы также полностью и своевременно выплатили наш взнос на операцию по поддержанию мира. Мы сожалеем, что в тот момент, когда Организация была призвана осуществлять все более широкие функции в области поддержания мира, она не имеет для этого достаточно ресурсов. Все государства-члены должны выплачивать свои взносы полностью и вовремя, будь то взносы на операцию по поддержанию мира или в регулярный бюджет. Мы поддерживаем предложение Генерального секретаря о создании оборотного резервного фонда и фонда для мирных операций. Такие фонды позволят быстро создать финансовую основу для операций по поддержанию мира. Однако эти фонды должны складываться из добровольных взносов.

Как указывает Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации: "Очевидной причиной плачевного финансового положения Организации остается то, что ряд государств-членов не выполняют свои обязательства". (A/47/1, пункт 47)

(Г-н Чью, Сингапур)

Финансовый кризис ограничивает возможности Организации Объединенных Наций не только функционировать в долгосрочном плане, но и быстро откликаться на кризисные ситуации. На наш взгляд, ключ к урегулированию финансового кризиса заключается в том, чтобы создать систему штрафов за просроченные платежи или неплатежи, после определенного льготного периода. Есть большой смысл в предложении Генерального секретаря взимать проценты с сумм долевых взносов, не выплаченных своевременно и в полном объеме\*.

Постконфликтное миростроительство – это основополагающая форма превентивной дипломатии. Оно чрезвычайно важно в период отсутствия безопасности из-за социальных, экономических, экологических и гуманитарных причин. Роль Организации Объединенных Наций в Камбодже в области разминирования, репатриации беженцев и реабилитации – это яркий пример постконфликтного миростроительства. Мы поддерживаем в принципе идею Генерального секретаря о постконфликтном миростроительстве. Мы также полностью поддерживаем его повестку дня для развития, которая содержится в его докладе о работе Организации. На наш взгляд, не может быть повестки дня для мира, если не будет повестки дня для развития.

В "Повестке дня для мира" уделяется большое значение роли региональных организаций. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что консультации между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями могут сделать многое для укрепления международного консенсуса в деле урегулирования отдельных проблем. Они, на наш взгляд, должны проводиться в соответствии с главой VIII Устава. На своей встрече в Сингапуре в январе 1992 года лидеры Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) обязались активно участвовать в усилиях, направленных на то, чтобы Организация Объединенных Наций играла роль ключевого инструмента в деле поддержания международного мира и

---

\* Место Председателя занимает г-н Калпаге (Шри-Ланка), заместитель Председателя.

(Г-н Чью, Сингапур)

безопасности. На встрече АСЕАН на высшем уровне было заявлено, что АСЕАН будет поощрять все усилия по укреплению Организации Объединенных Наций в области поддержания мира и миротворчества.

И последнее, сегодняшние обсуждения - это начало процесса. Нам отранно, что этот процесс начался. Мы хотим, чтобы он был продолжен во имя принятия последующих решений и эффективных мер. Этот вопрос имеет большое значение для всех членов Организации и должен быть в полной мере рассмотрен на Генеральной Ассамблее. Поэтому моя делегация поддерживает предложение, внесенное рядом делегаций о создании специальной рабочей группы Генеральной Ассамблеи для внимательного рассмотрения и изучения "Повестки дня для мира". Сингапур будет активно участвовать в работе такой группы.

Мы также хотели бы, чтобы Совет Безопасности и другие соответствующие органы, например Специальный комитет по операциям по поддержанию мира, продолжили изучение доклада в том, что касается их собственных мандатов. Мнения Совета Безопасности и других органов важны для того, чтобы Организация Объединенных Наций расширила свою систему превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира и миростроительства.

Г-н ВИСНУМУРТИ (Индонезия) (говорит по-английски): Позвольте мне вначале передать от имени Движения неприсоединения и делегации Индонезии наши глубокие соболезнования и симпатии народу и правительству Египта в связи с гибелью людей и разрушениями, вызванными землетрясением в Египте, которое произошло несколько дней тому назад.

Я имею честь выступать от имени неприсоединившихся стран. На десятой Встрече на высшем уровне Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся в Джакарте в прошлом месяце вновь было заявлено, что в свете меняющихся международных отношений Организация Объединенных Наций обеспечивает соответствующие рамки эффективного сотрудничества и демократического диалога между государствами. В этой связи на Встрече на высшем уровне в Джакарте

(Г-н Виснумурти, Индонезия)

выражалась надежда на то, что для достижения международного мира и безопасности необходима перестройка механизмов Организации Объединенных Наций, а также обеспечение соответствующего взаимодействия между различными органами согласно их мандатам, вытекающим из Устава, с тем чтобы отразить новую реальность в развитии международной ситуации.



(Г-н Виснумурти, Индонезия)

Именно на этом фоне Движение неприсоединения приветствовало доклад Генерального секретаря озаглавленный "Повестка дня для мира" как своевременный вклад в укрепление роли Организации в поддержании международного мира и безопасности, в особенности в период, когда укрепление ее роли требуется больше, чем когда бы то ни было в прошлом. Он содержит интегрированную программу предложений о рассмотрении происходящих и возможных конфликтов, а также о постконфликтном миростроительстве и призывает к введению новых и широких процедур и механизмов, имеющих далеко идущие последствия, которые заслуживают нашего внимательного и тщательного рассмотрения.

Движение неприсоединения также положительно оценивает предпринимаемые усилия по реформе и совершенствованию некоторых структур и процедур Организации Объединенных Наций в качестве важнейшего компонента в укреплении принципа многосторонности. Мы всегда настаивали на том, что эта многосторонняя Организация должна опираться на равенство, справедливость, транспарентность, а также на широкое представительство в процессе принятия решений. Поэтому Организация Объединенных Наций и ее основные органы должны периодически становиться предметом обзора и их деятельность должна оживляться для того, чтобы обеспечить динамичное приспособление к меняющимся реалиям международной жизни, что позволит Организации и впредь играть эффективную роль в качестве центра по решению критических проблем нашего времени.

Неприсоединившиеся страны поэтому преисполнены решимости играть конструктивную роль в усилиях по оживлению, перестройке и демократизации системы Организации Объединенных Наций. С этой целью на конференции на высшем уровне в Джакарте была создана рабочая группа высокого уровня для выработки конкретных предложений по перестройке Организации Объединенных Наций.

В этой связи на десятой Конференции на высшем уровне мы обратились с призывом к укреплению роли Генеральной Ассамблеи в качестве форума для рассмотрения вопросов, проведения переговоров и принятия решений по всем проблемам, представляющим интерес для всех стран мира. По нашему мнению, это

(Г-н Виснумурти, Индонезия)

полностью соответствует обязательству всех государств соблюдать принцип суверенного равенства и права участия в реализации коллективных интересов глобального сообщества.

Неприсоединившиеся страны поэтому положительно оценивают замечание Генерального секретаря о том, что

"Демократия в семье наций ... требует того, чтобы у всех государств ... имелись все возможности высказывать свое мнение, участвовать в работе Организации и привлекаться к ней". (A/47/277, пункт 82)

Мы также разделяем его мнение о том, что все органы Организации Объединенных Наций должны играть отведенную им роль и что Генеральная Ассамблея, так же как и Совет Безопасности и Генеральный секретарь, должны также в соответствии с Уставом играть важную роль в деле поддержания международного мира и безопасности.

Неприсоединившиеся страны положительно оценивают единодушное решение, принятое Советом Безопасности, по некоторым наиболее сложным и критическим вопросам. На наших глазах Совет, работа которого была ранее парализована, сейчас все более эффективно урегулирует некоторые конфликтные ситуации. Однако Движение неприсоединения озабочено тенденцией некоторых государств занять господствующее положение в Совете и осуществлять особые полномочия, а также тем, что Совет непредставителен по своему характеру, в нем отсутствует открытость в процессе принятия решений, а его решения применяются селективно. В этой связи наше Движение подтверждает, что все государства, большие и малые, сильные и слабые, богатые и бедные, имеют право на суверенное равенство, и предупреждает, что не следует доверять управление делами мира небольшой группе могущественных государств.

Мы поэтому считаем, что настало время рассмотреть вопрос о количественном составе, о конкретных членах и функциях Совета Безопасности. Число членов Совета должно быть увеличено, чтобы отразить увеличившееся число членов Организации, которое составляет сейчас 179 стран. Совет должен быть расширен с включением в его состав новых государств, которые, если и не получают право вето, должны по крайней мере стать его постоянными членами. Эта категория государств должна присоединиться к Совету на основе сочетания соответствующих

(Г-н Виснумурти, Индонезия)

критериев, которые более справедливо отражали бы демографические факторы, политические реалии, экономические императивы. Мы считаем далее, что было бы целесообразно подвергнуть конструктивному обзору осуществление в настоящее время права вето.

Что касается функций Генерального секретаря, то неприсоединившиеся страны выступают за его более активную роль в деле контроля за потенциально опасными ситуациями, за привлечение к ним внимания Совета Безопасности в рамках статьи 99 Устава. Мы считаем, что Генеральный секретарь должен располагать большими возможностями в плане сбора точной своевременной и объективной информации, а также должен опираться на ресурсы, соизмеримые с его задачами, масштабы которых в значительной степени увеличились в результате последних событий в мире. Более того, мандат Генерального секретаря должен быть расширен, что дало бы ему возможность выступать с необходимыми инициативами в области превентивной дипломатии, укрепления эффективности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, миротворчеству и миростроительству.

Принципы, воплощенные в Уставе, и общепризнанные нормы межгосударственных отношений должны всегда строго соблюдаться. Международное сообщество должно обеспечить строгое соблюдение непреложных принципов суверенитета и невмешательства, которые не должны размываться или усекаться под тем или иным предлогом. К сожалению, однако, Движение неприсоединения отмечает с чувством глубокой тревоги, что тенденция к вмешательству под предлогом защиты прав человека или предотвращения конфликтов имеет место и подрывает суверенитет и целостность государств. Неприсоединившиеся страны поэтому преисполнены решимости защищать строгое соблюдение национального суверенитета, а также право всех государств избирать свою собственную политическую и социальную системы и политику экономического развития. Поэтому Движение одобряет точку зрения Генерального секретаря, согласно которой краеугольным камнем работы Организации Объединенных Наций должно оставаться государство, а уважение его суверенитета и целостности является незаменимым компонентом наших коллективных усилий.

Что касается целого ряда других предложений, содержащихся в докладе, то хотелось бы вкратце остановиться на некоторых из них.

(Г-н Виснумурти, Индонезия)

В области превентивной дипломатии Генерального секретаря следует наделить более широкими полномочиями, в том числе по установлению фактов, посредничеству и примирению. С этой целью Генеральный секретарь должен быть наделен более широкими возможностями в плане сбора информации. В этой связи можно приветствовать недавнее учреждение Бюро по исследованиям и сбору информации, поскольку его со временем возможно удастся преобразовать в эффективную систему раннего предупреждения. Однако перечень ситуаций, которые могут представлять угрозу миру, на что имеется ссылка в разделе "Раннее предупреждение", может толковаться по-разному и поэтому может повлечь угрозу суверенитету и независимости государств-членов.

В докладе отмечается, что настало время рассмотреть идею превентивного развертывания войск с явной целью прекращения военных действий между соседними странами или для сдерживания конфликта. Хотя это предложение также отражает новаторский подход к предложенным идеям и является, как представляется, практическим по своему характеру, тем не менее его нужно тщательно изучить и посмотреть, насколько оно осуществимо. Действительно ли представляется возможным разработать критерии для Совета Безопасности, на основе которых будет делаться вывод о том, что превентивное развертывание позволит приостановить военные действия или сдержит конфликт? Действительно ли превентивное развертывание войск Организации Объединенных Наций на территории одной из сторон, участвующих в споре, предотвратит пограничный конфликт или напротив, не спровоцирует ли оно подозрение и враждебность, которые приведут к еще большему обострению ситуации? Идея превентивного развертывания требует тщательного изучения, поскольку все это имеет далеко идущие последствия.

Операции по поддержанию мира, которые являются одним из наиболее успешных начинаний Организации Объединенных Наций, стали важным инструментом по сдерживанию и предотвращению разрастания конфликта. До настоящего времени Организация провела 18 таких операций, перед которыми были поставлены широкие задачи. В этой связи Генеральный секретарь среди прочего предложил иметь в резерве военный персонал, запас оборудования и снаряжения по поддержанию мира, обеспечить подготовку кадров, материально-техническое и техническое снабжение, а также надежное финансирование. Неприсоединившиеся страны постараются

(Г-н Виснумурти, Индонезия)

всячески поддерживать усилия Генерального секретаря по повышению эффективности операций по поддержанию мира, в которых участвовали и, безусловно, будут участвовать многие неприсоединившиеся страны.

(Г-н Виснумурти, Индонезия)

Операции по поддержанию мира, какими бы важными они ни были, являются лишь паллиативом, если они не станут предподией к переговорам или не создадут почву для них в целях всеобъемлющего урегулирования. Как мы все знаем, в этом заключается роль миротворчества, являющегося необходимым следствием поддержания мира и включающего в себя посредничество, примирение и добрые услуги. В этой связи Генеральная Ассамблея в качестве универсального форума должна рассмотреть этот вопрос и рекомендовать соответствующие действия таким образом, чтобы оказать значительное влияние на урегулирование или смягчение потенциальных конфликтных ситуаций.

Хотя роль Организации Объединенных Наций в миротворчестве и поддержании мира остается важной, в докладе справедливо обращается внимание на другую в равной степени важную деятельность Организации, постконфликтное поддержание мира. В нем содержится призыв к широким действиям и созданию программ укрепления мира. Доклад определяет ряд мер, таких как разоружение бывших противоборствующих сторон и восстановление порядка, репатриация беженцев, контроль за проведением выборов и защита прав человека. Это могло бы также принять форму совместных усилий между двумя или более странами по созданию необходимых инфраструктур. Как справедливо отмечается в докладе:

"Цель превентивной дипломатии - избежать кризиса; цель постконфликтного миростроительства - предотвратить повторение случившегося". (A/47/277, пункт 57)

Неприсоединившиеся страны положительно оценивают то значение, которое придается миротворчеству в интересах прочного мира и справедливости во всем мире по все более широкому кругу вопросов.

Предложение о "подразделениях принуждения к миру" как одной из временных мер, предусмотренной статьей 40 Устава, требует дальнейшего изучения, поскольку это противоречит традиционным принципам и практике поддержания мира, заключающейся в поддержании ситуации прекращения огня, согласия сторон, принявших предложение о размещении миротворческих сил на своей территории, неприменения силы, за исключением случаев самообороны, а также в непредвзятости.

(Г-н Виснумурти, Индонезия)

Неприсоединившиеся страны испытывают серьезные сомнения в отношении применения силы. Хотя это согласуется с соответствующими положениями Устава, поскольку Организация привержена укреплению мира и безопасности, Организация Объединенных Наций должна исчерпать положения главы VI Устава до того, как будут приниматься коллективные принудительные меры, которые следует использовать только в качестве крайней меры с согласия Генеральной Ассамблеи. Мы также считаем, что призыв к специальному соглашению в отношении создания резервных вооруженных сил Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 43 Устава преждевременен.

Один из основных подходов к поддержанию международного мира и безопасности, определенный в докладе Генерального секретаря, заключается в роли региональных организаций. Хотя не подлежит сомнению, что существует потребность в укреплении их роли в решении конкретных вопросов безопасности и содействии жизненно важным и согласованным структурам экономического и социального развития, также ясно, что региональные ассоциации уникальны в том отношении, что они существуют для предложения решений местных конфликтов.

Мы также признаем, что во многих регионах были созданы постоянно действующие институты для обеспечения снижения напряженности и мирного урегулирования споров. В течение многих лет они способствовали снижению напряженности и укреплению региональной безопасности. Наряду с принятием некоторых мер по ограничению вооружений, были разработаны различные формы сотрудничества, а также региональные и субрегиональные методы экономического, социального и культурного сотрудничества, способствующего укреплению доверия и, соответственно, международной безопасности. Региональное сотрудничество по проблемам безопасности также будет укреплять взаимную сдержанность в осуществлении программ в области вооружения, что позволит предотвратить или смягчить гонку вооружений, изначально возникающую в регионах.

Однако обращение к регионализму не уменьшило необходимость в эффективных глобальных рамках для коллективной безопасности в контексте Устава. Очевидно, что региональные усилия могут лишь дополнить, а не заменить Организацию

(Г-н Виснумурти, Индонезия)

Объединенных Наций в ее глобальной ответственности. Поэтому потребуется тщательно изучить возможные механизмы и процедуры, которые позволят укрепить взаимодействие между Организацией Объединенных Наций и различными региональными организациями в упрочении региональных договоренностей в области безопасности. Мы полностью согласны с Генеральным секретарем в отношении того, что региональные действия будут не только способствовать децентрализации, делегированию и сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций, но также окажут содействие демократизации международных отношений.

Что касается доклада Генерального секретаря о работе Организации, то он верно подчеркнул возникающие реалии, в которых мир и безопасность зависят от социально-экономических факторов в такой же степени, как и от военных. Отсталось и нищета расшатывают саму основу политической стабильности и социально-экономического благополучия. Поэтому развитие и борьба с бедностью неразрывно связаны с безопасностью. Как отмечается в докладе Генерального секретаря, политическая стабильность необходима для разработки эффективной экономической политики.

На протяжении ряда лет главными проблемами развивающихся стран и народов были борьба за независимость и свободу наряду с решением проблемы деэскалации двухполосной конфронтации. "Холодная война", омрачавшая международные отношения в продолжение многих десятилетий, в результате чего они становились ее заложниками, а также оттеснила на задний план крайне важные проблемы развития трех четвертей человечества, населяющего развивающиеся страны. Крах колониализма и недавнее прекращение "холодной войны" обеспечили большую свободу и явно укрепили глобальную безопасность. Но такого рода свобода не имеет конкретного содержания, а такого рода безопасность не является стабильной при отсутствии социально-экономического развития. Поэтому для того, чтобы наши поиски устойчивой свободы, стабильного мира и прочной безопасности увенчались успехом, международное сообщество должно энергично бороться за постановку вопросов экономического роста и устойчивого развития в качестве первых пунктов глобальной повестки дня.



(Г-н Виснумурти, Индонезия)

При этом Движение неприсоединения с чувством удовлетворения обращает внимание на тот момент в "Повестке дня для мира", что содействие устойчивому экономическому и социальному развитию в интересах большего процветания было в нее включено в качестве важного средства для достижения этих задач, названных в Повестке дня "разветвленными и глубокими" корнями конфликтов и войн.

(A/47/277, пункт 5) Хотя Генеральный секретарь не поднимает эти вопросы как таковые в "Повестке дня для мира", он ставит их в центр основной темы своего доклада о работе Организации. Это мы в значительной степени приветствуем.

В Джакарте в начале сентября Конференция в верхах стран - участниц Движения неприсоединения призвала к большей приверженности целям развития, ликвидации бедности и демократизации международных отношений. Поэтому нам приятно отметить, что Генеральный секретарь призвал к глобальному партнерству в целях развития, а также к повестке дня в интересах развития. Мы полностью с ним согласны в том, что достичь этих целей удастся только посредством укрепления Организации Объединенных Наций. Поэтому для укрепления возможностей Организации Объединенных Наций в деле содействия устойчивому развитию необходимо оживить и перестроить Экономический и Социальный Совет таким образом, чтобы это позволило ему выполнять функции, изначально закрепленные за ним Уставом. Кроме того, потребуется обеспечить более сбалансированные взаимоотношения между Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом.

В этой связи мы положительно оцениваем многие полезные изменения, которые уже произошли, а также предложения и инициативы в отношении перестройки и оживления экономической и социальной областей. При этом мы хотели бы вновь изложить нашу основную позицию, согласно которой решения в отношении этих изменений должны опираться на принципы и основные рекомендации, принятые резолюцией 45/264 Генеральной Ассамблеи, и должны обеспечивать соблюдение демократических принципов, которые лежат в основе процесса принятия решений Организацией Объединенных Наций. Мы также разделяем предложение Генерального секретаря о создании Советом гибкого межсессионного механизма на высоком

(Г-н Виснумурти, Индонезия)

уровне для своевременного реагирования на формирующиеся социально-экономические реалии. Потребность в таком межучрежденческом сотрудничестве не подлежит сомнению. Оно подразумевает установление более тесных и эффективных отношений между Организацией Объединенных Наций и Бреттон-вудскими учреждениями. Учитывая роль Организации Объединенных Наций в качестве координатора макроэкономической политики, существует острая потребность в более тесном сотрудничестве и координации действий с этими многосторонними финансовыми и торговыми институтами.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы подчеркнуть, что если Организация Объединенных Наций не придаст формирующейся повестке дня в целях развития столь же настоятельный и неотложный характер, как и "Повестка дня для мира", вряд ли императивы развития Юга будут пользоваться достаточным вниманием и поддержкой со стороны Севера, которые необходимы для наполнения конкретным содержанием предлагаемого партнерства с целью развития. Скорее всего, эта похвальная инициатива останется на бумаге.

(Г-н Виснумурти, Индонезия)

И последнее, Движение неприсоединения полностью поддерживает предложение о том, чтобы Генеральная Ассамблея создала рабочую группу, которой в качестве основной задачи будет поручено глубокое изучение рекомендаций, содержащихся в "Повестке дня для мира". Кроме того, будет своевременным и уместным, чтобы эта рабочая группа рассмотрела некоторые основные вопросы, поднятые делегациями в ходе текущих прений. Важно обеспечить, тем не менее, чтобы наши прения концентрировались на докладе во всей его полноте в силу взаимозависимости вопросов и комплексного подхода, принятого Генеральным секретарем. Мы надеемся, что время между текущей и следующей сессиями Генеральной Ассамблеи будет использовано целенаправленно и что содержательная и объективная дискуссия будет содействовать продвижению вперед к нашей общей цели - оживлению деятельности Организации Объединенных Наций.

Г-н КУНИ (Тунис) (говорит по-французски): Моя делегация уже имела возможность передать наше глубокое соболезнование и искреннее сочувствие делегации Египта в связи со стихийным бедствием, поразившим район Каира. Сейчас мне хотелось бы вновь выразить делегации Египта свои чувства братской солидарности в связи с этим печальным событием.

Моя делегация испытывает удовлетворение в связи с тем, что у Генеральной Ассамблеи имеется возможность провести обмен мнениями по пункту 10 повестки дня и по докладу Генерального секретаря, озаглавленному "Повестка дня для мира".

Идея проведения этой дискуссии своевременна и благоразумна. Своевременна, поскольку сейчас именно тот момент, когда надо определить сегодняшнюю и будущую роль Организации Объединенных Наций в меняющемся мире, в котором мы живем, и благоразумна, поскольку Генеральная Ассамблея в силу своего универсального характера - именно тот форум, где может быть определена позиция Организации Объединенных Наций в отношении дальнейшего выполнения ею ответственности согласно Уставу, которым она руководствуется в своих действиях.

В мире недавно произошли значительные изменения. Оценка, данная этим изменениям в ходе общих прений на текущей сессии Генеральной Ассамблеи, подтвердила это. Вполне естественно поэтому, что Организация Объединенных

Наций, которая должна отражать положение в мире, обязана также пересмотреть свои методы работы, с тем чтобы отвечать требованиям новых реалий. Эти реалии сами по себе находятся в состоянии постоянного изменения и эволюции, и в этот критический переходный момент мы должны, как никогда ранее, объединить наши усилия и действовать совместно, с тем чтобы эти изменения были направлены в нужную нам сторону, то есть в таком направлении, чтобы в соответствии с целями и принципами Устава стало возможным укреплять международный мир и безопасность, содействовать социальному прогрессу и создавать более высокие стандарты жизни в условиях большей свободы. Перспективы такого развития событий будут многообещающими при условии, если мы определим, как далеко мы ушли со времени исчезновения биполярности и идеологической борьбы, до недавнего времени все еще разжигавших конфликты и напряженность во всем мире.

Приближение новой эры, безусловно, благоприятно для мира, безопасности и защиты прав человека. Урегулирование или начало урегулирования некоторых застарелых и сложных конфликтов, долгое время привлекавших внимание международного сообщества, - это результат новой эры и источник удовлетворения.

Тем не менее существуют другие серьезные конфликты. Народы по-прежнему ожидают признания их основного права на самоопределение и осуществления права пользоваться основополагающими свободами. Новые конфликты возникли в основном в период после окончания "холодной войны". Причина их возникновения - этнический конфликт, нетерпимость, религиозный экстремизм, сложнейшее положение в гуманитарном плане, массовые нарушения прав человека и прав народов, ухудшение состояния окружающей среды и социальная и экономическая несправедливость. Все это - задачи, на которые пока еще, как представляется, международному сообществу надлежащего ответа найти не удалось.

Нам представляется, что именно в рамках возрожденной и уважаемой Организации Объединенных Наций, руководствующейся неизменными принципами Устава, международное сообщество должно будет совместно работать для нахождения желаемых ответов.

Уменьшение опасности расширения конфликта, что само по себе уже радует нас, не должно привести к игнорированию местных или региональных конфликтов и

(Г-н Куини, Тунис)

нашей основной цели: создания более справедливого, более процветающего и более правового общества.

Доклад Генерального секретаря, который мы рассматриваем сегодня, одновременно вселяет в нас толику надежды, когда мы испытываем смешанное чувство удовлетворения и озабоченности в связи со сложившейся международной обстановкой, поскольку эта обстановка совершенно точно подтверждает, что возрожденная и уважаемая Организация Объединенных Наций может и должна играть центральную роль в создании лучшего мира - мира, который впервые представили разработчики Устава. Тунис, глубоко приверженный принципам Устава и международной законности, не может не быть довольным этим подтверждением центральной роли Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне в связи с этим воздать должное нашему Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу Гали за тот динамизм, который он внес в методы работы Организации Объединенных Наций, и одновременно заверить его в том, что Тунис полностью и в духе доброй воли будет сотрудничать с ним в ходе выполнения этой важной задачи. Позвольте мне также от имени моей делегации поздравить его за столь всеобъемлющий доклад "Повестка дня для мира", подготовленный им по просьбе Совета Безопасности, высказанной в ходе заседания Совета на высшем уровне. Идеи и предложения, содержащиеся в докладе, представляют собой незаменимую основу для работы.

Одним из главных новых элементов, изложенных в докладе, является развитие концепции превентивной дипломатии, которую Тунис с энтузиазмом поддерживает. Мы делаем это со всей нашей убежденностью, поскольку одной из основ собственной дипломатии Туниса является именно превентивный подход. В Тунисе такой подход неоднократно доказал свою эффективность, особенно на региональном уровне, где мы всегда и последовательно выступаем за диалог и согласие, добрые услуги и разумное посредничество в целях ради уменьшения напряженности и сокращения конфликтов.

Успех любых превентивных действий, безусловно, зависит от степени доверия, которое установлено между сторонами конфликта. Чтобы обеспечить успех этого нового превентивного подхода, важно, чтобы Организация Объединенных Наций – с ее беспристрастностью и объективностью, путем неукоснительного выполнения принципов Устава – была тем органом, который вселяет уверенность, подтверждает правозаконность и защищает справедливость, органом, устанавливающим всеобщее согласие. Только это позволит Организации обеспечить сотрудничество всех и собрать у правительств полную информацию, необходимую для работы по примирению и предотвращению конфликтов, а также обеспечить успех миссий по установлению фактов и специальных миссий представителей, собирающих спорные мнения и находящих пути предотвращения конфронтаций. Именно таким путем могут быть успешно осуществлены такие операции, как раннее оповещение, превентивное развертывание и создание демилитаризованных зон, деликатный характер которых очевиден.

Организация Объединенных Наций состоит из суверенных государств-членов, и именно с этими государствами-членами она прежде всего должна работать.

Моя делегация с интересом отмечает, что доклад Генерального секретаря предлагает расширенное определение концепции безопасности. В нем по существу говорится, что безопасность не может рассматриваться только с военной точки зрения. Существуют и другие источники нестабильности – в экономической, социальной, гуманитарной и экологической областях, – которые также представляют угрозу миру и безопасности. Не содействуют миру и экономический и социальный дисбаланс в мире. Демократические принципы, уважение прав человека и защита окружающей среды не могут быть обеспечены полностью при отсутствии экономических и социальных гарантий, что само по себе является источником политической нестабильности.

Мы ожидаем, что система Организации Объединенных Наций будет уделять должное внимание и осуществлять конкретные меры, с тем чтобы содействовать целостному развитию, являющемуся предпосылкой международного мира и безопасности. Именно в этом духе мы рассматриваем интегрированный подход, который предлагается в данной области.

Для того чтобы сделать международную жизнь более демократичной, Генеральный секретарь предлагает, чтобы региональные организации были вовлечены в деятельность Организации Объединенных Наций. Придание нового импульса и наполнение реальным содержанием отношений между Организацией Объединенных Наций и этими организациями, несомненно, будут способствовать взаимной выгоде и помогут Организации Объединенных Наций лучше понимать многие конфликты, которые уже рассматривались или рассматриваются на региональном уровне. Такое более тесное сотрудничество будет еще более полезным, поскольку принципы, лежащие в основе деятельности региональных организаций, - это те же принципы, которые воплощены в Уставе.

Разделяя озабоченность Организации Объединенных Наций, Организация африканского единства, например, уже изучила вопрос о создании механизма предотвращения конфликтов для уменьшения напряженности и устранения причин возникновения конфликтов.

Подчеркивая, что главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности должна по-прежнему возлагаться на Организацию Объединенных Наций и что она, несомненно, не должна оставлять без внимания ни один конфликт, каким бы незначительным он ни показался, о чем судят по его местонахождению или степени важности интересов, поставленных на карту, Тунис как член одной из пяти региональных организаций с энтузиазмом приветствует предложение Генерального секретаря об активном использовании этих организаций в работе Организации Объединенных Наций.

Предложения Генерального секретаря в отношении миротворчества, поддержания мира и миростроительства заслуживают особого внимания, так как этот аспект деятельности Организации Объединенных Наций жизненно важен. Как Совет Безопасности, так и Генеральная Ассамблея, функции которых в этой области изложены в Уставе, должны полностью следовать положениям главы VI Устава и содействовать мерам, направленным на мирное урегулирование споров. Мы полагаем, что обращение к положениям главы VII Устава должно рассматриваться лишь как крайняя мера, когда все прочие меры уже исчерпаны.

Необходимо чаще использовать Международный Суд со стороны государств-членов, а также Генерального секретаря для получения консультативных заключений с согласия сторон спора.

Мы решительно поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря в отношении того, что Совет Безопасности должен учесть те трудности, особенно экономические трудности, с которыми могут столкнуться государства-члены в связи с введением санкций в отношении третьего государства по статье 41 Устава. Нельзя допустить, чтобы государства страдали из-за неукоснительного выполнения ими решений Совета Безопасности.

Чем действительно может гордиться Организация Объединенных Наций, так это ее операциями по поддержанию мира. Само их название говорит о том, что силы по поддержанию мира служат благородной цели в соответствии с целями и принципами Устава. Они рискуют жизнью на полях сражений, чтобы сохранить мир.

Тунис, который давно традиционно участвует в этих операциях и контингент которого в настоящее время служит под флагом Организации Объединенных Наций, поддерживает идею, высказанную рядом делегаций о сооружении памятника погибшим во имя мира на службе Организации, число которых составляет 800 человек. Это было бы очень справедливо. Возрастающая потребность в "голубых касках" еще раз доказывает, хотя в этом нет большой необходимости, эффективность операций по поддержанию мира, а также демонстрирует волю Организации Объединенных Наций нести свою долю ответственности в конкретной форме. Тем не менее крайне желательно, чтобы такие операции предварительно согласовывались с заинтересованными сторонами; отход от принципа, которым до сих пор мы руководствовались, может означать, что эти силы будут подвержены мелким и крупным провокациям и даже нападению, что в случае ответных действий может привести к изменению характера этих операций и их отходу от первоначальной задачи.

Мы говорим об операциях по поддержанию мира, а не об операциях по принуждению к миру, которые предложил нам Генеральный секретарь и которые мы должны рассмотреть, если будет такая необходимость, в рамках статьи 42 Устава.



(Г-н Куини, Тунис)

Что касается финансирования операций по поддержанию мира, мы не можем не разделять озабоченности Генерального секретаря в связи с растущим разрывом между нуждами и имеющимися финансовыми ресурсами. С тем чтобы расширить возможность организации таких операций, Генеральный секретарь должен иметь необходимую политическую поддержку, а также достаточные ресурсы. Генеральный секретарь внес ряд предложений с целью расширения этих ресурсов, предложения, которые, несомненно, заслуживают тщательного рассмотрения. А пока выплаты взносов на основе нынешней шкалы должны делаться без задержки, с тем чтобы не ставить под удар сами операции.

(Г-н Куини, Тунис)

Как и другие делегации и особенно делегация Индонезии, представитель которой сейчас является Председателем Движения неприсоединения, моя делегация стремится внести свой вклад в прения, предложив некоторые замечания и комментарии к докладу Генерального секретаря. Совершенно очевидно, однако, что этот исчерпывающий доклад, анализирующий нынешнюю и будущую роль Организации, потребует детального изучения в соответствующих органах, которым могла бы быть любая открытая рабочая группа при Генеральной Ассамблее.

Различные органы Организации Объединенных Наций, конечно, вполне компетентны для рассмотрения, каждый в своей сфере деятельности, различных аспектов доклада, переданных им в рамках их собственной повестки дня. Однако никто не будет отрицать того факта, что "Повестка дня для мира" является частью глобального видения мира и его международной Организации. Предлагаемая рабочая группа должна руководствоваться этим глобальным подходом. Моя делегация готова полностью сотрудничать в этом направлении.

Г-н ЛИ ДАОЮЙ (Китай) (говорит по-китайски): Несколько дней назад мы узнали о землетрясении в Египте. Разрешите выразить глубокую симпатию и соболезнования его жертвам.

Китайская делегация приветствует возможность обсудить в Генеральной Ассамблее важный доклад "Повестка дня для мира", представленный Генеральным секретарем по просьбе встречи в верхах в Совете Безопасности, состоявшейся в январе этого года. Мы с большим интересом отмечаем, что в своем докладе Генеральный секретарь выдвинул много важных и приглашающих к размышлению рекомендаций и предложений, которые заслуживают тщательного рассмотрения. Делегация Китая высоко оценивает и придает большое значение усилиям Генерального секретаря в этом отношении. Мы готовы работать с другими делегациями и в тесном сотрудничестве с Генеральным секретарем по глубокому изучению этого доклада с целью дальнейшего укрепления потенциала Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии, миротворчества и усилий по поддержанию мира в рамках Устава, повышая тем самым эффективность Организации Объединенных Наций.

Мир сегодня проходит через историческую фазу глубочайших изменений. Старая схема, для которой было характерно главным образом двуполярное

(Г-н Ли Даокуй, Китай)

противостояние, ушла в прошлое, и сейчас мир движется к многополярности. Хотя вполне возможно стремиться к созданию мирной международной среды и предотвращать развязывание новой мировой войны в течение относительно длительного периода времени в будущем, нынешняя международная ситуация остается очень беспокойной. Стремление к гегемонизму и силовая политика продолжают оставаться главным препятствием на пути к миру и развитию. Во многих регионах этнические конфликты и территориальные споры еще более обострились и привели к частым вспышкам вооруженных конфликтов. Еще более расширяется пропасть между Севером и Югом. В мире еще нет мира, а дорога к миру и развитию, лежащая перед народами мира, полна препятствий.

Неспокойная и сложная международная ситуация делает установление нового мирового порядка срочной необходимостью нашего времени. Руководствуясь историческим опытом и реальностью, мы считаем, что новый равноправный и рациональный мировой порядок мира и стабильности, включающий в себя новый международный экономический порядок равенства и взаимной выгоды, должен создаваться на базе принципов взаимного уважения суверенитета и территориальной целостности, взаимного отказа от агрессии, невмешательства во внутренние дела друг друга, равенства и взаимной выгоды и мирного сосуществования. Народы всех стран должны иметь право выбирать в соответствии со своими специфическими условиями свою политическую систему и дорогу развития, отвечающую их национальным условиям. Все страны, большие и малые, сильные и слабые, богатые и бедные, должны участвовать в международных делах как равные партнеры международного сообщества. Разногласия и споры между государствами должны разрешаться мирными средствами путем консультаций на основе Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, отказавшись от использования или угрозы использования силы. Практика гегемонизма и силовой политики, как и монополизация и манипуляция международными делами обречены на провал.

За последние годы Организация Объединенных Наций добилась выдающихся и плодотворных успехов в своих усилиях по поддержанию мира и безопасности в решении региональных конфликтов. Но в то же время изменения в международной

(Г-н Ли Даокуй, Китай)

ситуации поставили перед Организацией Объединенных Наций новые сложные задачи. Народы мира связывают с нашей Организацией большие надежды, и то, как Организация Объединенных Наций будет решать международные дела в новой ситуации в более активной, сбалансированной, справедливой и эффективной форме с целью содействия международному миру и развитию и должному участию в установлении равноправного и рационального нового мирового порядка, становится главной заботой мирового сообщества.

Как постоянный член Совета Безопасности Китай неуклонно поддерживает позитивные усилия Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и стабильности, содействию глобальному миру и урегулированию международных споров. В то же время, мы верим, что все мероприятия, осуществляемые Организацией Объединенных Наций в области превентивной дипломатии, миротворчества и поддержания мира, должны проводиться на основе принципов и целей Устава, а также тех хорошо известных принципов, которые доказали свою эффективность в прошлом.

Основополагающим принципом Устава является уважение государственного суверенитета и невмешательство во внутренние дела государств-членов. В своем докладе Государственный секретарь правильно отмечает, что:

"Организация Объединенных Наций представляет собой форум суверенных государств" (А/47/277, пункт 2)

и что:

"Краеугольным камнем этой структуры является и должно оставаться государство. Уважение его неотъемлемого суверенитета и целостности имеет решающее значение для любого совместного продвижения вперед на международной арене". (А/47/277, пункт 17)

Китайская делегация полностью согласна с процитированными выше замечаниями Генерального секретаря и высоко оценивает его выступление на десятой конференции глав неприсоединившихся государств, в котором он сказал, что суверенитет государств является незыблемым принципом и что в соответствии с пунктом 7 статьи 2 Устава Организация Объединенных Наций никогда не будет вмешиваться во внутренние дела государства-члена ни под видом превентивной дипломатии, ни в гуманитарных целях.

(Г-н Ли Даюй, Китай)

В нынешней мировой обстановке все более необходимо, чтобы эти принципы были подтверждены и особо выделены. Нарушение или отклонение от этих принципов поведет Организацию Объединенных Наций по иному пути. По нашему мнению, будь то в превентивной дипломатии или в усилиях по поддержанию мира, в операциях по сохранению мира или в миротворческой деятельности после конфликта, Организация Объединенных Наций должна во все времена и при любых обстоятельствах неукоснительно соблюдать принципы уважения суверенитета государств и невмешательства во внутренние дела государств-членов.

Поэтому Организация должна действовать по просьбе заинтересованных стран или заручиться предварительным согласием и сотрудничеством всех заинтересованных сторон. Только так можно обеспечить эффективное укрепление роли Организации Объединенных Наций в операциях по поддержанию мира. Только при этом усилия Организации Объединенных Наций по поддержанию мира могут пользоваться полным доверием, поддержкой и сотрудничеством со стороны народов всех стран. Только таким образом можно снять различные препятствия на пути к достижению позитивных результатов.

Урегулирование международных споров мирными средствами - это еще один важный принцип, провозглашенный в Уставе Организации Объединенных Наций. Китай всегда выступает за необходимость активного применения принципа урегулирования международных споров путем диалога и переговоров и противодействие угрозе силы или ее применения. В сегодняшнем мире существует много региональных конфликтов и споров между государствами. Мы полагаем, однако, что, какими бы сложными эти споры и конфликты ни были, заинтересованные стороны не должны прибегать к силе для их урегулирования. Мы считаем, что главный выход из таких проблем - это нахождение решения политическими и дипломатическими средствами.

Мы приветствуем конструктивные усилия Организации Объединенных Наций последних лет в урегулировании региональных конфликтов и обеспечении мирного

(Г-н Ли Даокуй, Китай)

урегулирования споров. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций как международная организация, цели которой состоят в достижении мира и сотрудничества, должна требовать урегулирования всех международных споров мирными средствами и выступать против использования или угрозы силой.

До тех пор, пока существует проблеск надежды, не следует прекращать усилий по мирному разрешению споров. Только таким путем можно обеспечить прочный мир и стабильность, сохранить международный мир и безопасность, обеспечить подлинное соблюдение основных целей Устава Организации Объединенных Наций.

Мы возражаем против излишнего военного вмешательства Организации Объединенных Наций, равно как и не одобряем злоупотребления обязательными мерами, предусмотренными в главе VII Устава. Практика показывает, что такие действия не только не способствуют урегулированию проблем, но и наносят ущерб доверию Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем заявление, сделанное в докладе Генерального секретаря, о том, что Организация Объединенных Наций должна стремиться использовать все пути и средства, предусмотренные в главе VI Устава, которая предусматривает мирное урегулирование споров.

В целях поддержания международного мира и безопасности все главные органы Организации Объединенных Наций должны выполнять свои функции в соответствии с Уставом и играть свою уникальную и неотъемлемую роль взвешенно и гармонично при наличии координации и сотрудничества. В качестве органа Организации Объединенных Наций, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, Совет Безопасности до принятия крупных действий или важных мер должен прежде всего выслушать мнения государств-членов и затем принимать любые разумные заявления или предложения.

Резолюции Совета Безопасности должны отражать общую волю международного сообщества: они не должны служить интересам лишь небольшой группы крупных держав. Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что работа Организации требует проведения самых широких консультаций, участия и договоренностей всех государств - как больших, так и малых. Мы постоянно считаем, что каждая страна - большая или малая, сильная или слабая, богатая

(Г-н Ли Даюй, Китай)

или бедная - имеет право участвовать на равноправной основе в обсуждениях, направленных на урегулирование основных вопросов, к которым Организация Объединенных Наций имеет отношение. Мы возражаем, когда крупные, сильные или богатые страны монополизируют или манипулируют деятельностью Организации Объединенных Наций.

Делегация Китая выступает в поддержку того, чтобы Генеральная Ассамблея играла более активную роль в поддержании мира и безопасности. Поскольку Генеральная Ассамблея является универсальным форумом с широчайшим представительством, то следует признать за ней компетенцию рассматривать и принимать рекомендации относительно целесообразных действий.

Делегация Китая одобряет неустанные и конструктивные усилия Генерального секретаря в деле предоставления своих добрых услуг с целью посредничества в урегулировании региональных конфликтов и споров. Мы полностью поддерживаем его роль в соответствии со статьей 99 Устава, а также во исполнении мандата, вверенного ему Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что принципы Устава должны применяться последовательно, а не селективно. Мы подтверждаем его мнение о том, что в соответствии с главой VIII Устава региональные организации должны взять на себя большее обязательство по урегулированию региональных конфликтов. В последние годы частое использование санкций Организации Объединенных Наций вызвало ряд трудностей и повлекло экономические потери в ряде стран, особенно в странах третьего мира. Этот вопрос следует рассмотреть в срочном порядке и соответствующим образом согласно статье 50 Устава.

Мы приветствуем рекомендацию Генерального секретаря о необходимости разработки Советом Безопасности ряда мер, обеспечивающих соответствующее решение стоящих перед странами проблем. Мир и развитие неотделимы и в равной степени важны. Без мира не будет развития, без развития мир не будет прочным. Мы разделяем мнение Генерального секретаря, что Организация Объединенных Наций должна не только решать региональные споры, но также и рассматривать социальное и экономическое развитие в качестве приоритетного вопроса. Но вопросы в политической, экономической и социальной областях должны рассматриваться и регулироваться в различных органах Организации Объединенных Наций в соответствии с функциями, предусмотренными в Уставе.

(Г-н Ли Даокуй, Китай)

Постоянное увеличение числа операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и ежедневное расширение задач Организации явились беспрецедентным бременем для ее людских, финансовых и материальных ресурсов. Решение о том, как мы справимся с этой новой ситуацией, будет находиться в прямой зависимости от будущих операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. И в этой связи Генеральный секретарь сделал целый ряд полезных рекомендаций.

Делегация Китая считает, что для дальнейшего повышения эффективности операций по поддержанию мира необходимо не только и впредь придерживаться принципов и практики, которые доказали свою эффективность с годами, но также тщательно учитывать условия и возможности Организации Объединенных Наций и соответственно действовать. До начала какой-либо операции по поддержанию мира разумно было бы рассмотреть конкретные обстоятельства для того, чтобы сделать соответствующую оценку осуществимости операции и возможностей Организации в ее проведении.

В то же время стабильная и прочная финансовая основа - это одно из предварительных условий успеха операций по поддержанию мира. Мы считаем, что основное решение вопросов, связанных с неадекватностью фонда по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, заключается в том, чтобы все государства-члены полностью выполняли свои обязательства по Уставу, касающиеся безусловной выплаты взносов полностью и своевременно.



(Г-н Ли Даокэй, Китай)

В этом плане Китай сознательно выполняет свои обязательства. Мы призываем другие страны, в особенности те, кто имеет большую задолженность, выплатить ее как можно скорее. Это будет эффективной поддержкой деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Кроме того, мы также считаем возможным рассмотрение различных путей финансирования.

Доклад Генерального секретаря "Повестка дня для мира", ставящая широкие и детальные вопросы, касается не только различных органов Организации Объединенных Наций, но и непосредственно интересов всех государств-членов. Мы поддерживаем идею проведения Генеральной Ассамблеи, Советом Безопасности и другими соответствующими органами в различных формах углубленного, всеобъемлющего и адекватного изучения этого доклада. Китайская делегация будет играть активную роль в этом процессе. Мы убеждены, что путем серьезного совместного рассмотрения доклада всеми государствами-членами можно обеспечить далеко идущее и значительное укрепление потенциала Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в новых условиях.

Г-жа АГГРЕЙ-ОРЛИНЗ (Гана) (говорит по-английски): Делегация Ганы хотела бы самым искренним образом поблагодарить Генерального секретаря за возможность, которую он дал Генеральной Ассамблее двумя своими докладами "Повестка дня для мира" и докладом о работе Организации, содействовать, по его словам, усилиям, направленным на совершенствование механизмов и методов, которые смогут укрепить потенциал Организации в деле установления и сохранения мира, а также комплексному решению экономических, социальных, экологических и политических аспектов человеческого развития. Моя делегация полностью поддерживает заявление, которое сделал в этой связи представитель Индонезии от имени неприсоединившихся стран.

Моя делегация уже имела возможность на другом заседании выразить правительству и народу Египта свою глубокую симпатию и соболезнования от имени народа и правительства Ганы по поводу трагической гибели людей и большого материального ущерба, нанесенного землетрясением, которое произошло в Каире два дня назад.

(Г-жа Аггрей-Орлинз, Гана)

Гана считает, что обсуждение этих двух докладов на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи является первым шагом по пути к укреплению потенциала нашей Организации в деле реализации целей Устава Организации Объединенных Наций. По нашему мнению, эти два исторических и взаимосвязанных доклада, которые подтверждают дальновидность Генерального секретаря, слишком важны и их рассмотрение не может ограничиться несколькими пленарными заседаниями Генеральной Ассамблеи или же неофициальными консультациями нынешней сессии или какими-то другими формами, отражающими нецелостный подход. Эти доклады заслуживают нашего самого пристального внимания. Именно поэтому делегация Ганы решительно поддерживает предложения о создании специальной рабочей группы в рамках Генеральной Ассамблеи для более глубокого изучения идей и предложений Генерального секретаря, которая представит свой доклад наряду с рекомендациями Генеральной Ассамблеи в возможно короткие сроки, предпочтительно к ее сорок восьмой сессии. Мы поэтому ограничим наше участие в дебатах на данном этапе принципами, которые, по нашему мнению, должны направить наши действия на улучшение ситуации.

Гана неоднократно отмечала, что окончание "холодной войны" должно дать возможность Организации Объединенных Наций добиваться осуществления целей, изложенных в статье 1 Устава. К сожалению, до настоящего времени, как свидетельствует деятельность нашей Организации, усилия по поддержанию мира и международной безопасности были ограничены мерами, предусмотренными главами VI, VII и в определенной мере главой VIII Устава. Как представляется, наша Организация не в полной мере оценила тот факт, что даже в соответствии со статьей 1(1) Устава от Организации Объединенных Наций ожидают обеспечения мирными средствами и в соответствии с принципами справедливости и международного права урегулирования международных споров и ситуаций, которые могут привести к нарушению мира.

Совершенно справедливо утверждение, что возникли новые аспекты нестабильности - этнический национализм, распространение оружия массового уничтожения, а также новая расовая напряженность. Однако, как отмечал в своем докладе "Повестка дня для мира" Генеральный секретарь, они не должны затмевать те тяжелейшие экономические проблемы, которые являются источниками и следствиями конфликтов.

(Г-жа Аггрей-Орлинз, Гана)

Превентивная дипломатия, миротворчество, поддержание мира и миростроительство после конфликтов являются поистине важными областями деятельности, которая будет способствовать укреплению мира в духе Устава. Мы, однако, хотели бы отметить, что столь же важной областью деятельности является деятельность Организации Объединенных Наций в соответствии с главой IX Устава, в частности со статьей 55 Устава о создании "условий стабильности и процветания, столь необходимых для установления мирных и дружественных отношений между государствами".

Дело мира и безопасности только выиграет, если Организации Объединенных Наций осуществит меры, направленные на развитие международного сотрудничества в целях сведения к минимуму возможности появления таких ситуаций, которые могут привести к конфликтам. И если такого рода ситуации возникнут, стороны увидят, что их урегулирование мирными средствами отвечает их интересам.

Важный принцип, который должен находиться в основе наших усилий, сводится к признанию единства целей, провозглашенных в статье 1 Устава. Мир не означает отсутствие войны. Мир также нельзя навязать и обеспечивать при помощи военной силы. Слишком долго Организация Объединенных Наций вела себя так, как будто мир можно поддерживать без оказания содействия устойчивому и непрерывному экономическому и социальному развитию всех народов. Мир, дружественные отношения между государствами, экономическое процветание и уважение прав человека и основных свобод, в которых и состоят цели Устава, неразрывны и должны быть признаны таковыми не только на словах, но и на деле.

Другим основополагающим принципом наших усилий, направленных на укрепление нашей Организации в деле обеспечения мира, является необходимость демократизации международных отношений. Гана с чувством глубокого удовлетворения, отмечает, что всемерное осуществление принципов демократии в семье наций и в нашей Организации должны быть в центре внимания Генерального секретаря.

В Уставе справедливо отмечаются различия между дружественными и враждебными государствами. Нет необходимости напоминать о том, что Устав является документом, подготовленным победившими союзниками с целью оградить себя от нарушений мира со стороны других. Генеральная Ассамблея в соответствии со статьей 20 Устава ежегодно созывает очередные сессии и по мере необходимости специальные сессии.

(Г-жа Аггрей-Орлинз, Гана)

Однако, согласно статье 28, Совет Безопасности организуется таким образом, чтобы он мог функционировать непрерывно. Поэтому было целесообразно в соответствии со статьей 24 возложить на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности для обеспечения быстрых и эффективных действий Организации Объединенных Наций.

В ситуации, когда угроза международному миру и безопасности могла исходить от вражеских государств, было логичным право принятия эффективных и быстрых действий оставить за пятью постоянными государствами-членами и сформулировать пункт 3 статьи 27 таким образом, который исключал бы любые меры, которые не находят поддержки каждого из пяти постоянных членов Совета Безопасности, которые внесли основной вклад в победу союзников во второй мировой войне, давшей начало Уставу.

Все это сейчас изменилось. Более того, мы все готовы признать изменения в международных отношениях. Уже нет вражеских государств, как об этом говорится в статье 53. Все они получили право быть и стали членами Организации в соответствии со статьей 4 Устава. И как справедливо отмечает Генеральный секретарь:

"мощный идеологический барьер, на протяжении десятилетий порождавший к жизни недоверие и враждебность - и те ужасные орудия разрушения, которые были их неразлучными спутниками, - развалились". (А/47/277, пункт 8)

В свете этого факта, по нашему мнению, военная мощь или экономический потенциал более не должны предоставлять любому государству-члену особый статус или привилегии.

В качестве первого шага на пути к демократизации межгосударственных отношений Организация должна подтвердить суверенное равенство всех своих членов в соответствии с пунктом 1 статьи 2 Устава. Мы разделяем мнение Генерального секретаря в отношении того, что краеугольным камнем в работе Организации Объединенных Наций является и должно оставаться суверенное государство. Но суверенитет не является ни абсолютным, ни исключительным. Добровольное членство в международной организации, влекущее за собой определенные обязательства, уже само по себе является актом суверенитета.

(Г-жа Аггрей-Орлинз, Гана)

Суверенитет также включает в себя понятие равенства. Если бы дела обстояли иначе, цель Устава превратить Организацию Объединенных Наций в центр гармонизации деятельности государств лишилась бы смысла. Принцип суверенного равенства всех государств-членов - это попытка защититься от навязывания воли одного государства другому.

Принцип невмешательства во внутренние дела государств-членов тесно связан с принципом суверенного равенства. По сути дела речь идет о практическом проявлении суверенного равенства. А на концептуальном уровне вмешательство может быть порождено только чувством превосходства, которое подразумевает понятие неравенства.

Признание этих двух принципов помогло бы Организации пересмотреть свою роль во взаимоотношениях с государствами-членами. Мы не должны мириться и потворствовать явному нарушению пункта 7 статьи 2 Устава, руководствуясь политическими соображениями или даже под прикрытием превентивной дипломатии, установления мира, поддержания мира или постконфликтного миростроительства или же во имя оказания гуманитарной помощи. В любое время потребуется заручиться согласием того или иного государства или государств. Единственная ситуация, которая требует новаторского подхода, возникает тогда, когда не удается заручиться таким согласием, поскольку не существует неопределенного правительства.

Обоснованная повестка дня для мира должна также признать и укрепить за Генеральной Ассамблеей роль форума для разработки политики и координации деятельности учреждений, программ и институтов системы Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено статьями 57 и 58 Устава. Нынешняя договоренность, посредством которой учреждения, программы и институты подчас действуют вразрез с руководящими принципами и пожеланиями Ассамблеи, должна быть пересмотрена. Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что мы не должны упустить возможность создания необходимого международного консенсуса и политических инструментов, приспособления структур и взаимодействия в рамках

системы Организации Объединенных Наций, для того чтобы комплексно решать глобальные проблемы в политическом, гуманитарном и социально-экономическом измерениях.

Демократизация международных отношений должна найти свое отражение в составе Совета Безопасности, который обязан олицетворять универсальный характер Организации. Постоянное членство в Совете и сопутствующее ему право вето не только устарели, но и не демократичны. Сейчас, когда Генеральная Ассамблея по сути дела работает на протяжении всего года, она должна стать тем органом, который принимает решения, влекущие за собой применение Организацией силы.

Согласно главе VIII Устава члены нашей Организации могут заключать региональные соглашения или создавать региональные органы, для того чтобы прикладывать все усилия для достижения мирного разрешения местных споров. По нашему мнению, такого рода региональные соглашения не должны ориентировать свою деятельность на цели, выходящие за пределы региона. Обзор механизмов Организации и ее методов должен подтвердить, что региональные соглашения призваны содействовать мирному урегулированию споров в пределах региона.

Гана считает, что демократия процветает тогда, когда правит закон, а не политические соображения. Принцип, который, таким образом, лежит в основе наших усилий, подтверждает, что государства-члены должны решать проблемы с помощью международного права, а точнее, через Международный Суд. Различные меры, предложенные Генеральным секретарем по укреплению роли Международного Суда, поэтому заслуживают самого серьезного рассмотрения. Мы поддерживаем мнение, что Генеральный секретарь должен обладать возможностью и правом обращаться за консультативным заключением по соответствующим вопросам в Международный Суд.

Делегация Ганы позднее будет иметь возможность более детально изложить свою точку зрения на предложения, касающиеся финансирования деятельности Организации. На данном этапе мы лишь хотели подчеркнуть необходимость

(Г-жа Аггрей-Орлинз, Гана)

действовать таким образом, чтобы укрепить финансовую стабильность нашей Организации. В этих целях Организация должна подтвердить коллективную ответственность государств-членов, как это предусмотрено статьей 17, за покрытие расходов Организации. Любое государство-член, крупный или малый вкладчик, должно сделать все возможное, для того чтобы выполнить свои финансовые обязательства перед Организацией. Новый процесс составления бюджета, начатый в соответствии с резолюцией 41/213 Генеральной Ассамблеи, направленный, среди прочего, на достижение консенсусной договоренности по бюджетным вопросам, должен быть поддержан. Делегация Ганы, однако, не может поддержать какое-либо предложение, которое, по сути дела, даст свободу тем, кто не выплачивает регулярные и другие взносы и тем самым создают дополнительное бремя, возлагаемое на тех, кто добросовестно выполняет свои обязательства перед Организацией.

Процесс, к которому мы приступили в результате исторического заседания Совета Безопасности на высшем уровне, учитывая его цель повышения компетенции Организации, получает безоговорочную поддержку с нашей стороны. Процесс продвижения на пути к этой цели, возможно, выявит разногласия между государствами - членами Организации. Этот процесс может потребовать, чтобы некоторые государства-члены поделились или отказались в рамках универсального членства в Организации от преимуществ, которыми они пользовались на протяжении 47 лет. Некоторые из предложений, возможно, поступят от стран, таких как моя, которые, хотя и участвовали во второй мировой войне, но не родились независимыми в то время и поэтому не приняли участия в дискуссиях, которые привели к разработке и принятию Устава. Мы хотели бы заверить, что мы не намерены лишать какое-либо государство его особых привилегий. Мы не стремимся принизить или отрицать позитивный вклад, который был внесен различными государствами-членами в ходе развития нашей Организации\*.

---

\* Председатель возвращается на свое место.

(Г-жа Аггрей-Орлинз, Гана)

Мы будем участвовать в работе последующего механизма, поскольку мы сохраняем твердую надежду и уверенность в то, что Организация Объединенных Наций является единственной организацией, которая позволяет следовать по пути международного мира и безопасности, развития дружественных отношений между государствами и обеспечения международного сотрудничества в целях содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов, именно эти цели ставили перед Организацией ее основатели. Предстоящие дни и месяцы позволят судить о том, насколько мы привержены этим целям.

ПУНКТ 93 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ: а) ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МИРОВОГО СОЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ И МОЛОДЕЖИ, СТАРЕНИЯ, ИНВАЛИДОВ И СЕМЬИ

ТОРЖЕСТВЕННОЕ МЕРОПРИЯТИЕ В ОЗНАМЕНОВАНИЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ДЕСЯТИЛЕТИЯ ИНВАЛИДОВ:  
ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ (А/47/L.4)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующим пунктом нашей повестки дня является подпункт а пункта 93 повестки дня, в соответствии с которым Генеральная Ассамблея рассматривает вопрос о завершении Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций. Обсуждения по этому вопросу были завершены вчера вечером.

Сейчас Ассамблея приступит к рассмотрению проекта резолюции, содержащегося в документе А/47/L.4 и озаглавленного "Международный день инвалидов".

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции А/47/L.4.

Могу ли я считать, что Ассамблея готова принять проект резолюции А/47/L.4?

Проект резолюции А/47/L.4 принимается (резолюция 47/3).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я объявляю закрытым специальное заседание в ознаменование завершения Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций.

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.